

URZĄD MIEJSKI W ŻABNIE  
33-240 Żabno, ul. Jagiello 1  
tel. 014-646-60-12  
tel./fax 014-646-64-20  
e-mail: umzabno@zabno.pl

## Odpowiedzi na pytania Oferenta

Nasz znak : RG.271.1.2.2013

Żabno, 04.02.2013 r.

Dotyczy Przetargu – „Odnowa centrum wsi Czyżów poprzez remont Domu Ludowego i zagospodarowanie przestrzeni wokół budynku”.

W związku z otrzymaniem prośby o wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego „Odnowa centrum wsi Czyżów poprzez remont Domu Ludowego i zagospodarowanie przestrzeni wokół budynku”, na podstawie art. 38 ust. 1 Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku „Prawo zamówień publicznych” / tekst jednolity Dz. U. 2010 Nr 113, poz. 759 z późn. zm. /, Zamawiający przedstawia poniżej odpowiedzi na skierowane pytania.

1. Przedmiar element 4.4.1 (urządzenia zabawowe) poz. 8 , proszę uszczegółwić rodzaj nawierzchni z tworzyw sztucznych, t.j grubość, wysokość bezpiecznego upadku dziecka, rodzaj (technologia) układania w płytach czy jednolita wylewana czy też mata otworowa.  
*Zgodnie z załączonymi do niniejszego pisma STWiOR.*
2. Proszę o wyjaśnienie pozycji 7 element 4.4.1(urządzenia zabawowe) , humusowanie i obsianie skarp 235m2 , czy dotyczy to powierzchni placu zabaw czy powierzchni przyległej do placu?  
*Humusowanie dotyczy terenu przyległego do placu zabaw*
3. Proszę o podanie szczegółowych parametrów urządzeń zabawowych i rekreacyjnych (rysunki, katalogi, itp.)  
*Wszystkie urządzenia zastosowane na placach zabaw dla dzieci powinny być wykonane zgodnie z wymogami normy PN-EN 1176. Zamawiający nie narzuca konkretnego producenta.*
4. Proszę o podanie rodzaju tynku elewacyjnego (mineralny, akrylowy, lub inny) koloru oraz uziarnienia i struktury.  
*Rodzaj tynku oraz kolorystykę podano w piśmie z dnia 31.01.2013 r..*

Z up. BURMISTRZA  
KIEROWNIK BIURA RZĄDOWEGO  
I OPRACOWAŃ  
mgr inż. Stanisław Pantera

**SPECYFIKACJA  
TECHNICZNA  
NAWIERZCHNIE PLACU  
ZABAW**

**1. WSTĘP**

**1.1. Przedmiot ST.**

Przedmiotem niniejszej Specyfikacji Technicznej są wymagania dotyczące wykonania i odbioru robót związanych z wykonaniem nawierzchni poliuretanowej bezpiecznej zastosowanej na placach zabaw dla dzieci oraz nawierzchni na ciągach komunikacyjnych typu mineralnego (HANSE GRAND)

**1.2. Zakres stosowania ST**

Specyfikacja Techniczna stanowi część Dokumentacji Przetargowej i należy je stosować w zleceniu i wykonaniu robót opisanych w 1.1.

**1.3. Zakres robót objętych ST**

Ustalenia zawarte w niniejszej specyfikacji dotyczą zasad prowadzenia robót związanych z wykonaniem nawierzchni syntetycznej i mineralnej

**2. NAWIERZCHNIA SYNTETYCZNA (instrukcja montażu – załącznik)**

Nawierzchnię placów ma stanowić nawierzchnia przepuszczalna, syntetyczna (wg wytycznych programu „RADOSNA SZKOŁA”):

- bezpieczna nawierzchnia piankowa lub gumowa (na której zostaną zamontowane urządzenia placu zabaw), amortyzująca upadek dziecka z wysokości 1,5m, w kolorze pomarańczowym RAL 2011- Tieforange (ok. 240m<sup>2</sup>) –

UWAGA - grubość nawierzchni amortyzującej upadek należy dostosować do wysokości swobodnego upadku właściwej dla danego urządzenia oraz

- nawierzchnia typu tartan lub inna nawierzchnia syntetyczna (w strefie komunikacyjnej) w kolorze niebieskim RAL 503 – Saphirblau (ok. 20m<sup>2</sup>).

Przykładowa nawierzchnia spełniająca wymogi programowe – płytki elastyczne EUROFLEX EPDM 500 x 500 x 45 mm

**EPDM Płytki absorbujące upadek 30, 40, 45, 55, 70, 80 mm, SoftSystem 80 i 90 mm.**

**1. Zastosowanie**

EUROFLEX® EPDM płytki elastyczne znajdują zastosowanie jako bezpieczna nawierzchnia zgodnie z normą EN 1177 pod urządzenia na placów zabaw dla wysokości upadku od 1,00m do 3,00m lub jako płytki absorbujące upadek na balkonach, placach rekreacyjnych przy szkołach lub w klubach fitness.

W pewnych warunkach odporne są na kolczaste buty golfowe lub żyłkę do kosiarki. Płytki są łatwe i tanie w montażu. Wyróżniają się stabilnością położonej nawierzchni dzięki zintegrowanym kołkom mocującym i montażem płytek „w murek” a nie „w szachownicę” (płytki kładziemy tak, że każdy kolejny rząd jest przesunięty w bok).

EUROFLEX® EPDM płytki elastyczne są produkowane w procesie chroniącym środowisko i mogą być utylizowane jako surowce wtórne po zakończeniu ich normalnego okresu żywotności. Można się bawić na nich podczas praktycznie każdej pogody.

**2. Materiał**

Granulat gumowy Guma pochodząca z recyklingu. Górna warstwa nowy granulat z EPDM Klej: MDI poliuretan SoftSystem Miękka dolna warstwa z tworzywa sztucznego, dostarczona w rolkach 1000x20x30000mm

**KONSTRUKCJA PODBUDOWY POD NAWIERZCHNIĘ:**

- nawierzchnia elastyczna
- warstwa wyrównawcza z piasku min. gr. 10cm,
- warstwa z kruszywa łamanego o frakcji 31,5 mm gr. 15cm,

- warstwa odsączająca z piasku gr. ok.  
10cm
- grunt rodzimy,

## **SPECYFIKACJA TECHNICZNA URZĄDZENIA PLACU ZABAW , WYPOSAŻENIE TERENU**

### **1. WSTĘP**

#### **1.1. Przedmiot ST**

Przedmiotem niniejszej specyfikacji technicznej (ST) są wymagania dotyczące wykonania i odbioru robót związanych z montażem urządzeń zabawowych .

#### **1.2. Zakres stosowania ST**

Niniejsza specyfikacja techniczna stosowana jest jako dokument przetargowy i kontraktowy przy zlecaniu i realizacji robót j.w.

#### **1.3. Ogólne wymagania dotyczące robót**

Ogólne wymagania dotyczące robót podano w ST – „Wymagania ogólne”.

### **2. Zakres urządzeń objętych ST**

Urządzenia zabawowe - 6 urządzeń, montaż wg zaleceń producenta

Urządzenia przeznaczone do instalacji na placu zabaw muszą posiadać co najmniej trzyletni okres gwarancji, powinny być wykonane z bezpiecznych i trwałych materiałów, być zgodne z Polskimi Normami oraz warunkami bezpieczeństwa określonymi w przepisach o ogólnym bezpieczeństwie produktów oraz przepisach w sprawie bezpieczeństwa i higieny w publicznych i niepublicznych szkołach i placówkach.

#### Tablica informacyjna

Na placu zabaw należy umieścić tablicę zawierającą regulamin określający zasady i warunki korzystania z placu zabaw oraz napis o treści „Szkolny plac zabaw wyposażony w ramach programu rządowego 'RADOSNA SZKOŁA' „

Podstawowym surowcem zastosowanym w urządzeniach sportowych i rekreacyjnych powinno

być drewno ,impregnowane odpowiednim środkiem np. impregnacja próżniowo-ciśnieniowa

środkiem Impralit-KDS (bezchromowa sól).

Wszelkie elementy metalowe powinny być zabezpieczone przed korozją, poprzez malowanie

proszkowe lub poddane procesowi galwanizacji.

Na stosowane materiały, farby, środki impregnacji oraz poszczególne elementy, jaki i na całość

urządzeń należy przedstawić wymagane atesty.

Oferowane urządzenia mają spełniać wymagania bezpieczeństwa zawarte w Polskich

Normach oraz posiadać zgodnie z obowiązującym Rozporządzeniem Ministra Edukacji

Narodowej z dnia 7 września 1999r. nr 829 / Dz. Ustaw Nr 74/

„W sprawie ustalenia wykazu wyrobów, które nie mogą być nabywane przez szkoły i placówki,

jeżeli dostawca nie przedstawi odpowiedniego certyfikatu”,

### INFORMACJE OGÓLNE O BEZPIECZNYM KORZYSTANIU Z URZĄDZEŃ NA PLACU ZABAW I

#### URZĄDZEŃ SPORTOWYCH.

Z urządzeń należy korzystać zgodnie z przeznaczeniem.

W szczególności :

- zaleca się zabawę dzieci pod opieką dorosłych,
- w czasie zabawy unikać biegania po urządzeniach i popychania,
- nie należy wbiegać na ślizgi zjeżdżalni,
- na jednej huśtawce powinno huśtać się jedno dziecko,
- nie wolno huśtać się na stojąco,

- nie wolno wchodzić na barierki, daszki i inne elementy urządzeń nie przeznaczone do chodzenia,
  - nie korzystać z urządzeń podczas deszczu i oblodzenia,
  - nie wolno jeździć rowerami i wprowadzać psów na plac zabaw.
- Zaleca się umieszczenie na placu zabaw "regulaminu placu zabaw"

## STREFA BEZPIECZEŃSTWA

Każde urządzenie do zabaw powinno być zamontowane na określonym obszarze z zachowaniem stref bezpieczeństwa. Strefa bezpieczeństwa rozciąga się co najmniej 1,5m poza urządzenie. Strefy bezpieczeństwa mogą czasami zachodzić na siebie - nie dotyczy to zjeżdżalni, karuzeli, zjazdów linowych i innych zabawek ruchomych. Obszar strefy bezpieczeństwa powinien posiadać nawierzchnię amortyzującą upadek. W tej strefie nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów / np. inne urządzenia, ławki / oraz nie wolno sadzić roślin / krzewów i drzew /.

Dla zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego działania urządzeń do zabawy wymagane jest dokonywanie regularnych kontroli i konserwacji zgodnie z poniższymi zasadami :

- wszystkie czynności muszą być dokonywane przez osoby kompetentne, dysponujące wiedzą fachową.
- osoba odpowiedzialna za stan urządzeń do zabawy zobowiązana jest ustalić terminarz przeprowadzania kontroli i konserwacji.
- termin i sposób przeprowadzania kontroli i napraw powinien być zgodny z zaleceniami producenta.
- należy sporządzać pisemne protokoły kontroli i konserwacji.
- w razie stwierdzenia wady urządzenia, która może doprowadzić do obrażeń dzieci podczas zabawy należy uniemożliwić dostęp do urządzenia do czasu przeprowadzenia naprawy.
- wszelkie naprawy powinny być dokonywane przy użyciu oryginalnych części zapasowych.

### **2.2. Składowanie**

Składowanie materiałów i wyrobów zgodnie z zapisami aprobat technicznych oraz wytycznymi producentów.

### **3. SPRZĘT**

Roboty wykonuje się ręcznie przy zastosowaniu drobnego sprzętu pomocniczego zgodnego z wytycznymi producenta oraz aprobatami technicznymi.

### **4. TRANSPORT**

Środkami transportu, zgodnie z wytycznymi producenta.

### **5. WYKONANIE ROBÓT**

Ogólne zasady wykonania robót zgodne z instrukcją producenta

### **6. KONTROLA JAKOŚCI ROBÓT**

Ogólne zasady kontroli jakości robót zgodne z instrukcją producenta

### **7. OBIAR ROBÓT**

Ogólne zasady obmiaru robót podano w ST - 00.00.00 „Wymagania ogólne”.

### **8. ODBIÓR ROBÓT**

Roboty uznaje się za wykonane zgodnie z dokumentacją projektową, ST i wymaganiami Inspektora.

### **9. PODSTAWA PŁATNOŚCI**

Ogólne ustalenia dotyczące podstawy płatności podano w ST 00.00.00 „Wymagania ogólne”.

## **10. PRZEPISY ZWIĄZANE**

Aprobaty techniczne urządzeń, dokumentacja techniczna.